

SFERA

NOUVELLES  
PLATINES  
AUDIO VIDÉO  
2 FILS



AUDIO VIDÉO 2 FILS

# SFERA

# DEUX PERSONNALITÉS UN CŒUR ÉLECTRONIQUE UNIQUE

Le design	2
La flexibilité	4
Combinaisons illimitées	6
Technologie, qualité et robustesse	8
Les fonctions	10
La facilité de configuration et de maintenance	12
Vue d'ensemble des platines	14
Composition SFERA New	16
Composition SFERA Robur	18
Modules de fonction	20

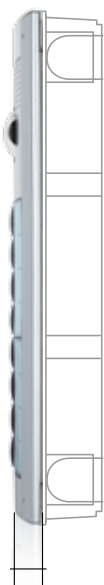


L'INNOVATION  
N'EST **PAS QU'UNE**  
QUESTION DE **DÉTAILS**

## SFERA<sup>NEW</sup>

**Esthétique moderne adaptée à tout type d'habitation.  
Haute perception de qualité et robustesse sur toute la gamme.**

- Trois couleurs différentes pour un meilleur impact esthétique
- Alignement parfait des modules
- Mêmes variantes de couleurs pour les visières anti-pluie
- Boîtiers saillie surbaissés dans les mêmes versions de couleurs



Épaisseur hors mur  
15 mm seulement



ALLMETAL



ALLWHITE



ALLSTREET

## SFERA<sup>ROBUR</sup>

**Façade et structure ultra robustes gage de  
haute sécurité. Boîtier d'encastrement en acier  
pour installations anti-arrachement.**

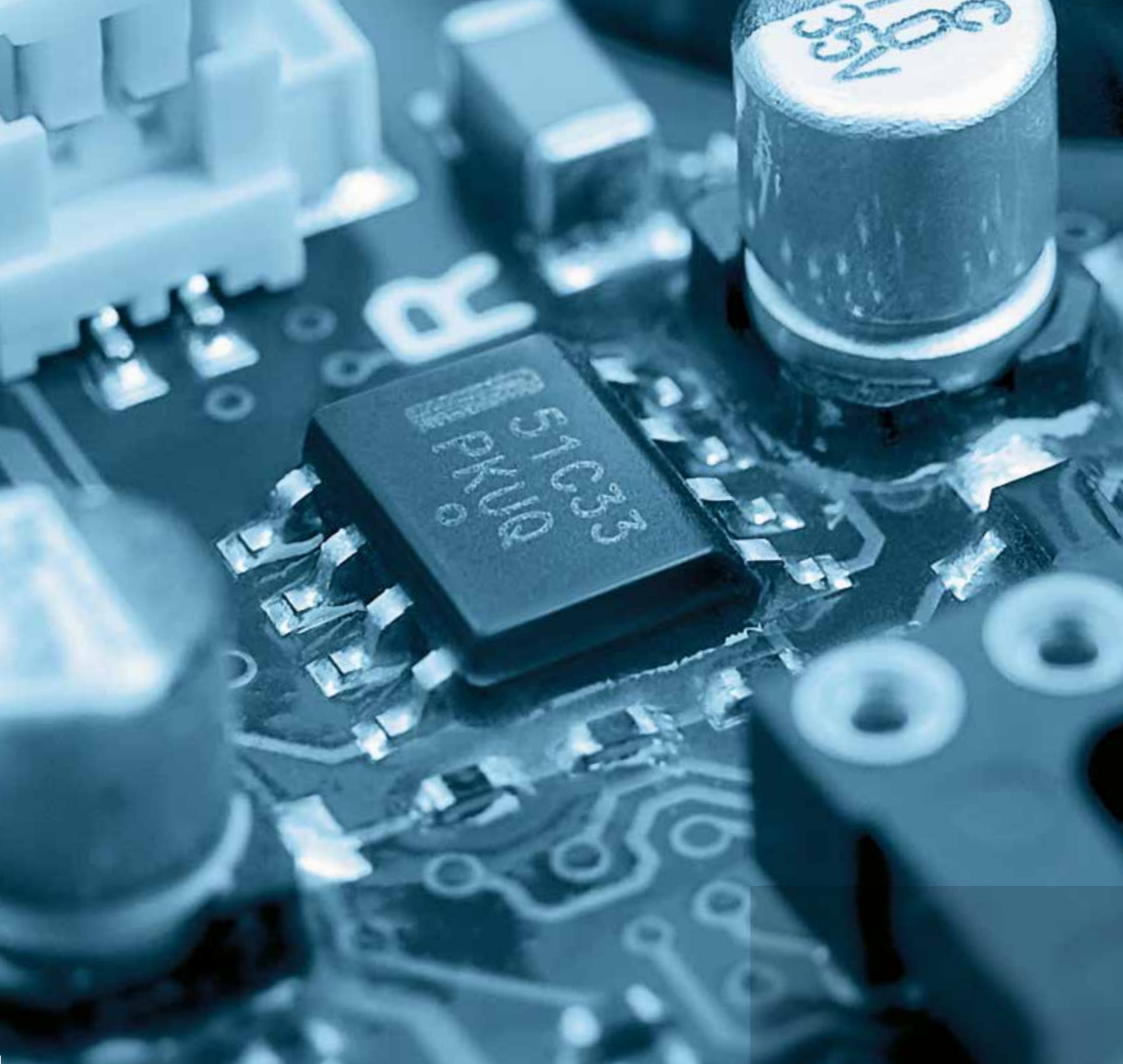
- Façade extra-plate
- Composants en plastique renforcé
- Compatibilité avec les boîtiers muraux SFERA New



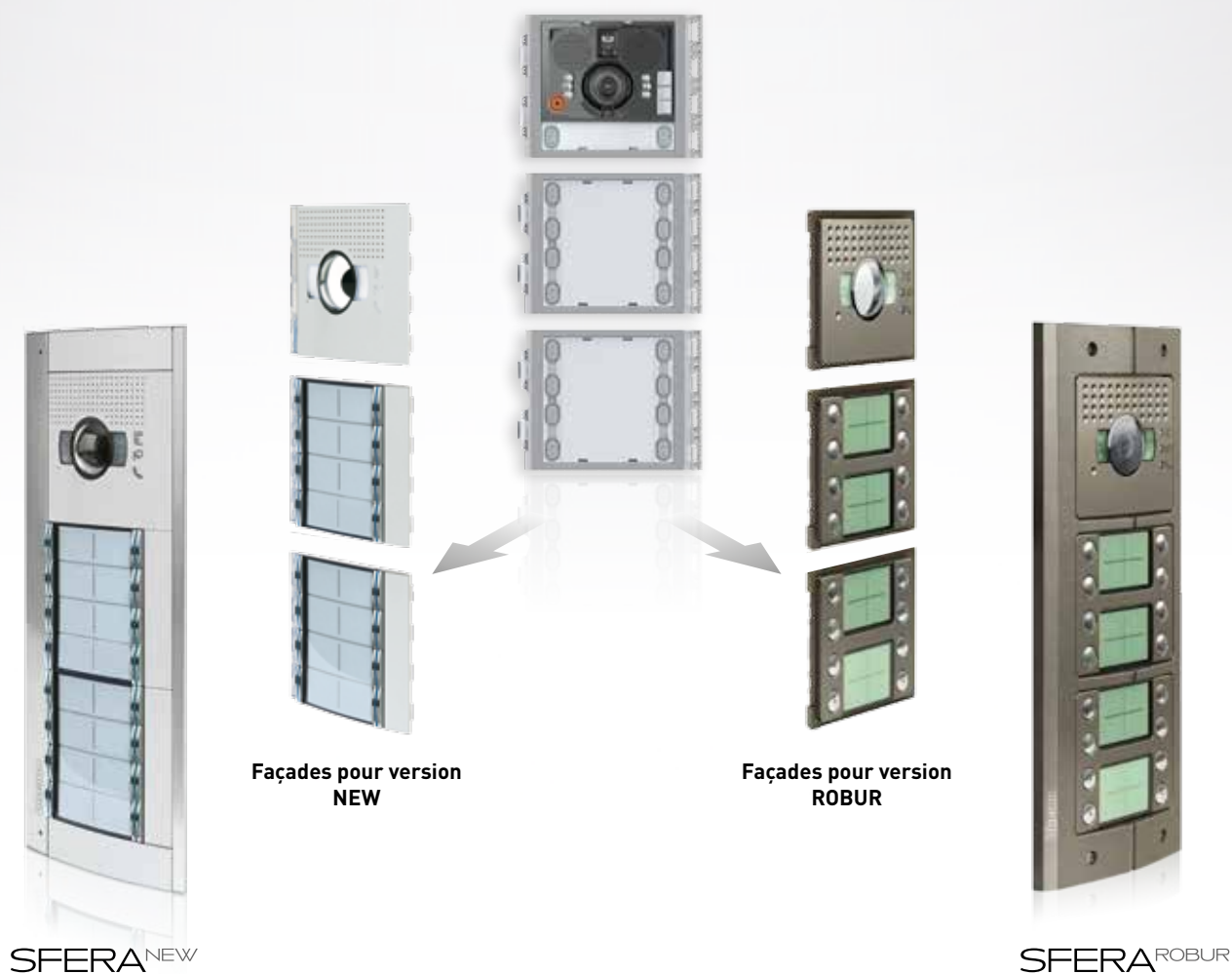
Épaisseur hors mur  
20,5 mm seulement







UN **DEUX SOLUTIONS**  
**CŒUR** ÉLECTRONIQUE  
**UNIQUE**



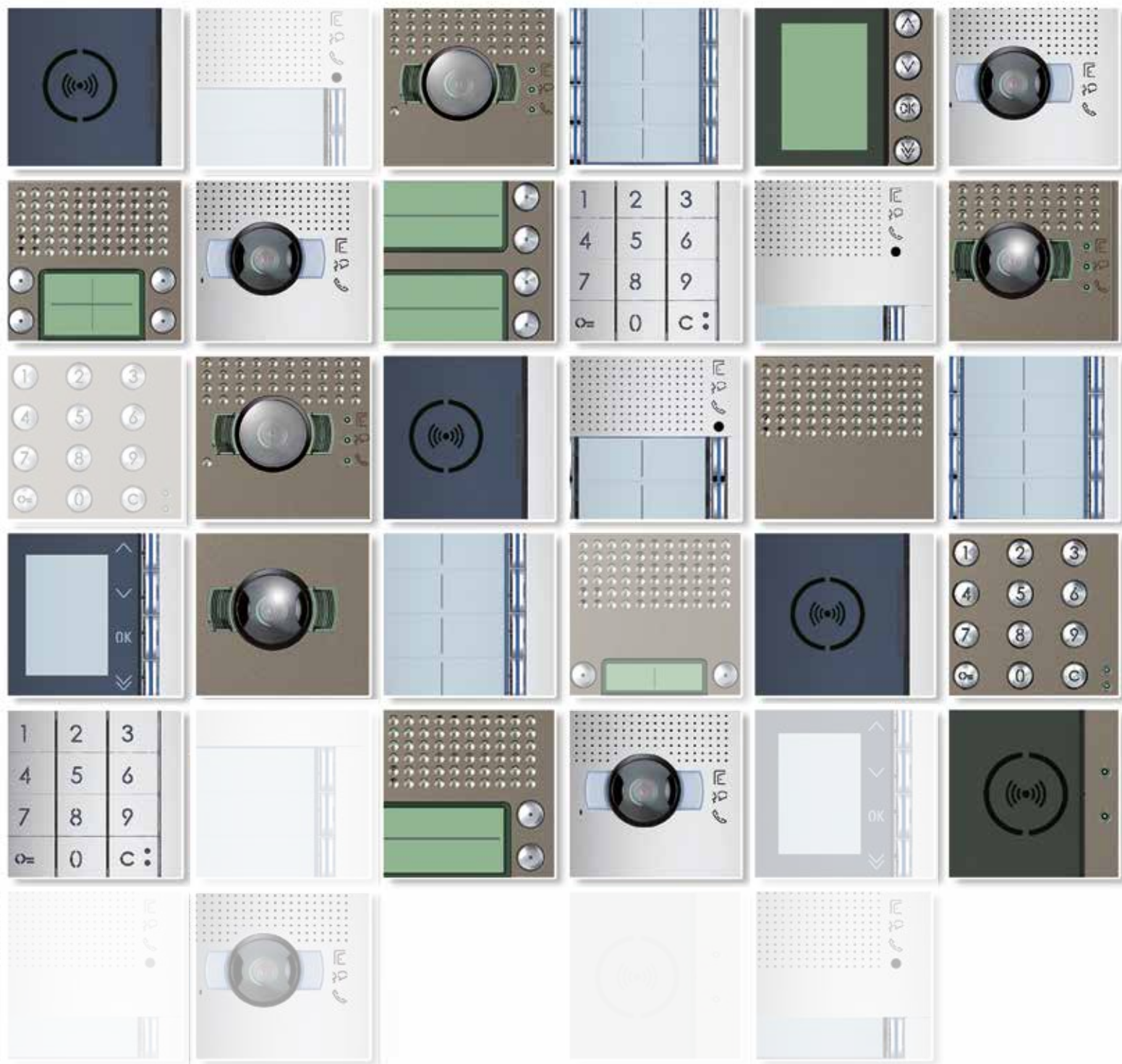
COMPOSITIONS MODULAIRES DES FONCTIONS

COMPOSITION SÉPARÉE DES FINITIONS

UN AVANTAGE POUR TOUS

Un système flexible

- Le même module électronique peut être utilisé aussi bien pour la version "New" que pour la version "Robur".
- Peu de références pour simplifier la mise en stock et le travail de l'installateur.
- Une vaste gamme de fonctions audio et vidéo avec 12 modules électroniques seulement.



# COMBINAISONS ILLIMITÉES POUR TOUTE EXIGENCE D'INSTALLATION



# 12 modules de fonction combinaisons illimitées

## UNE GAMME COMPACTE AVEC MODULES ÉLECTRONIQUES

### FONCTIONS TRADITIONNELLES

- Audio
- Audio vidéo
- Boutons
- Écran Alphanumérique

### FONCTIONS SPÉCIALES

- Audio vidéo grand angle
- Caméra Night & Day et grand angle
- Téléoop et synthèse vocale des commandes

### FONCTIONS D'OUVERTURE DE PORTE

- Clavier
- Lecteur de badge
- Lecteur d'empreinte

## FONCTIONS TRADITIONNELLES



## FONCTIONS SPÉCIALES

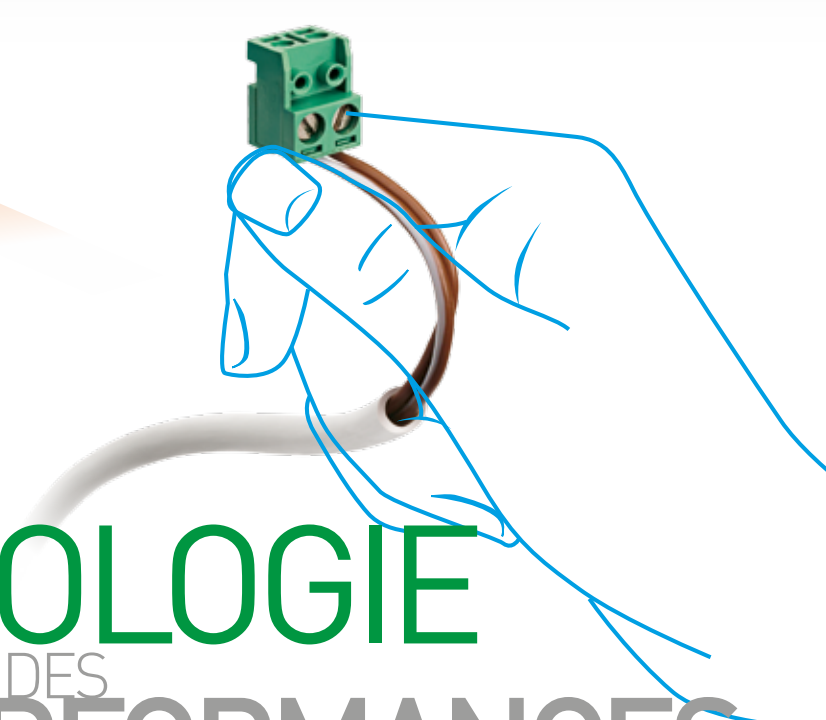


## FONCTIONS D'OUVERTURE DE PORTE





Pour garantir les performances audio et vidéo maximales et pour minimiser les temps d'installation et de branchement, SFERA recourt à la technologie à 2 FILS.



# TECHNOLOGIE 2 FILS POUR DES PERFORMANCES MAXIMALES

La technologie à 2 FILS permet le passage d'une installation audio à une installation vidéo sans aucune intervention sur la structure de l'installation.

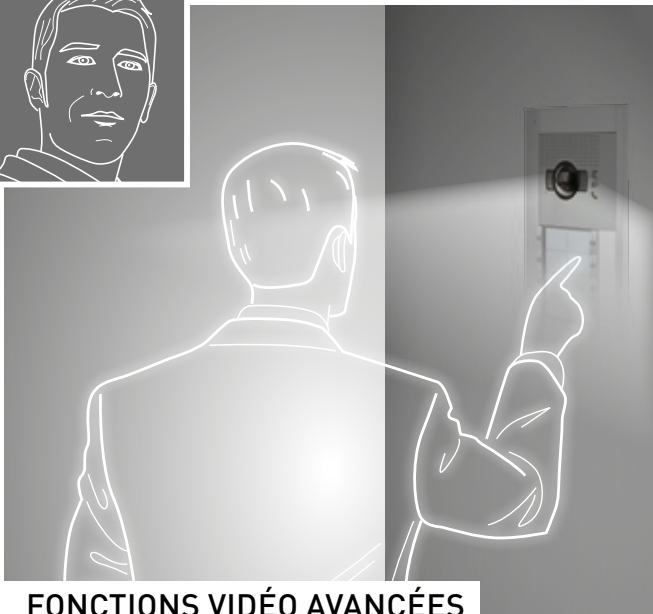


# QUALITÉ ET ROBUSTESSE

**La conception innovante offre la garantie d'un produit HAUTE PERFORMANCE.**

- Degré de protection contre la poussière et les projections d'eau IP54
- Degré de robustesse contre les impacts mécaniques jusqu'à IK10
- Haute protection contre les rayons UV et la corrosion saline



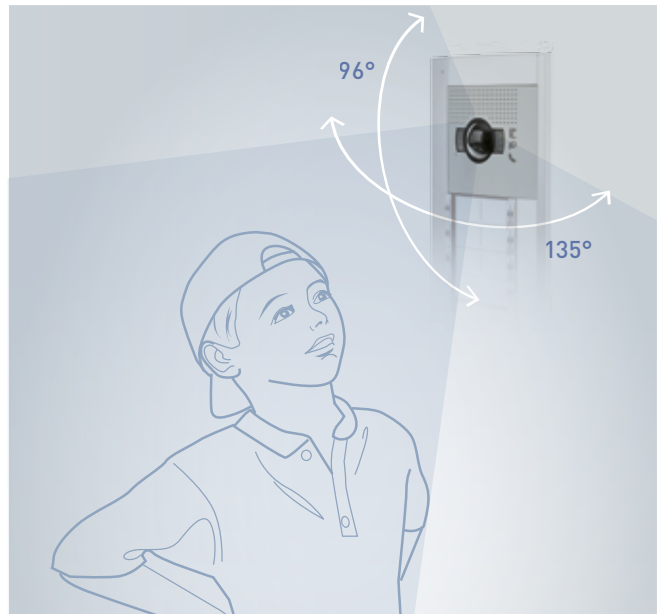


### FONCTIONS VIDÉO AVANCÉES

#### ■ NIGHT & DAY



Images parfaites et nettes y compris en conditions de faible luminosité grâce aux LEDs IR et au filtre IR automatiquement amovible.



#### ■ CAMÉRA GRAND ANGLE

Grand cadrage horizontal et vertical. Plus grande sécurité contre les malfaiteurs et utilisation par les enfants et les personnes souffrant de handicaps.

# SÉCURITÉ ET SIMPLICITÉ AU SERVICE DU RÉSIDENT

**SFERA offre des solutions spécifiques spéciales qui enrichissent la vaste gamme de fonctions offertes au professionnel, facilement utilisables par l'utilisateur final.**





## FONCTIONS D'OUVERTURE PORTE

■ CLAVIER

■ LECTEUR DE BADGE

■ LECTEUR D'EMPREINTE

Dispositifs avancés, parfaitement intégrés esthétiquement aux platines SFERA mais également utilisables sur les installations de type stand-alone. Gestion simplifiée des habitations, programmation des résidents directement sur le dispositif, sans devoir le démonter et sans besoin d'accessoires.

## ERGONOMIE MAXIMALE



■ APPEL TRANSMIS

■ SYSTÈME OCCUPÉ



Appel transmis



Serrure ouverte



Communication active



### TÉLÉLOOP ET SYNTHÈSE VOCALE DES COMMANDES



Utilisation par les porteurs de prothèse acoustique avec sélecteur positionné sur T



Utilisation par les non-voyants grâce à la synthèse vocale des commandes



### CAMÉRA GRAND ANGLE



Cadrage caméra étendu  
Horizontal: 135°  
Vertical: 96°



Utilisation par les enfants et par les porteurs de handicap



Ressorts de blocage de la façade sur le module électronique

Connexion mini – USB et réglage du volume haut-parleur et micro

# FACILITÉ DE CONFIGURATION ET DE MAINTENANCE

# SFERA une série innovante également pour les opérations de configuration et de maintenance

**Sans démonter la platine du mur, il est possible d'effectuer : réglage volume et micro, changement ou modification étiquette porte-nom, configuration via logiciel et mise à jour firmware dispositif.**

Toutes les opérations, exception faite de la configuration effectuée à l'aide des configurateurs physiques, s'effectue sans démonter le module.

SFERA New et SFERA Robur sont configurables de manière traditionnelle à l'aide des configurateurs physiques pour les fonctions de base.

Ou à l'aide du logiciel spécifique **TISFERADESIGN**

(téléchargeable depuis le site : [www.bticino.be](http://www.bticino.be)) qui permet avec une extrême flexibilité de :

- Guider l'installateur dans le choix et la combinaison des modules
- Configurer et personnaliser les fonctions avancées
- Réaliser et imprimer les étiquettes porte-nom

## SFERA<sup>NEW</sup>



**1** Dévisser les deux vis Allen

**2** Ouvrir le volet

**3** Ouverture des ressorts et retrait de la façade

**4** Accéder aux réglages et à la configuration depuis PC

## SFERA<sup>ROBUR</sup>



**1** Dévisser les 4 vis à l'aide de la clé prévue à cet effet

**2** Retirer le cadre

**3** Ouverture des ressorts et retrait de la façade

**4** Accéder aux réglages et à la configuration depuis PC

Adapté à chaque besoin  
SFERA est adaptée à toute  
solution d'installation



Composition horizontale  
SFERA NEW

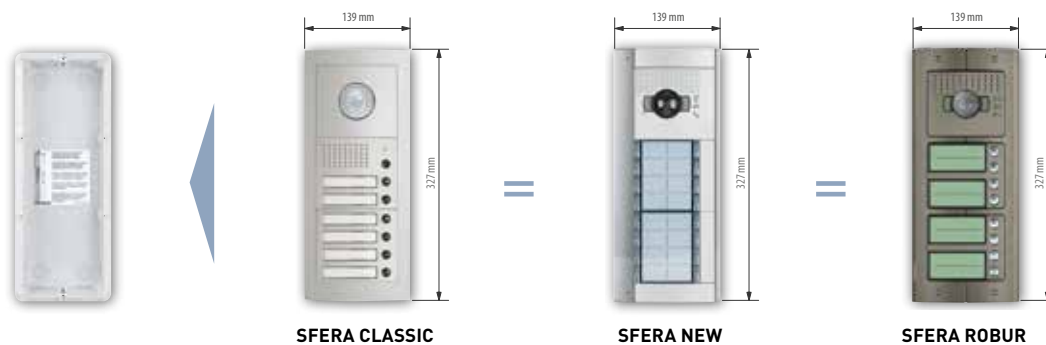


Composition verticale  
SFERA ROBUR

- **INSTALLATION ENCASTRÉE**  
avec boîtiers standard ou boîtiers  
spécifiques en acier anti-arrachage  
(Robur uniquement).

- **COMPATIBILITÉ D'INSTALLATION TOTALE**  
avec l'offre SFERA CLASSIC.  
Même boîtier, mêmes dimensions,  
l'idéal pour les rénovations.

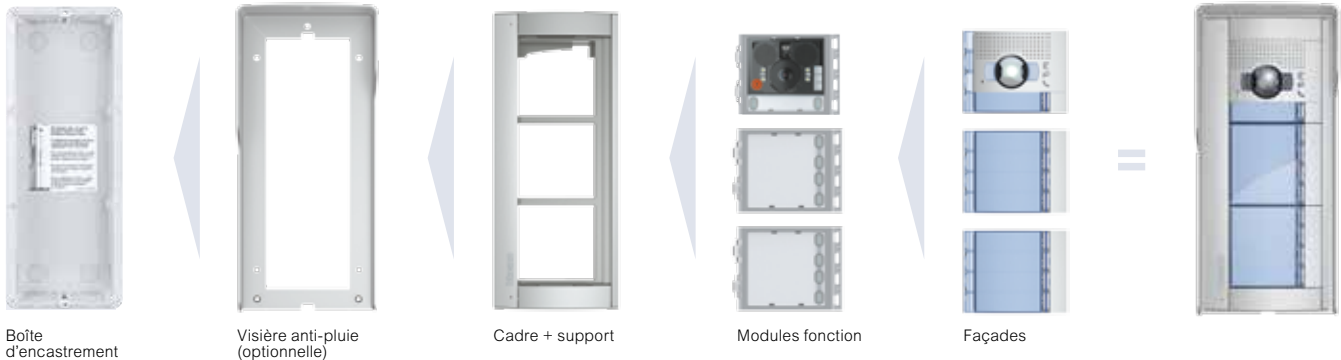
- **INSTALLATION MURALE**  
avec boîtier spécifique hors mur  
surbaissé d'épaisseur minimale et  
visière anti-pluie intégrée.





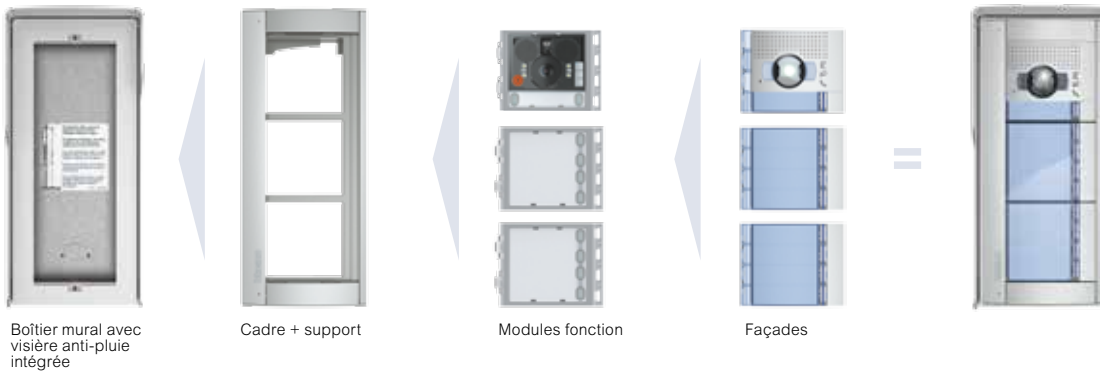
SFERA<sup>NEW</sup>  
 installation postes extérieurs

SFERA<sup>NEW</sup> - INSTALLATION ENCASTRÉE

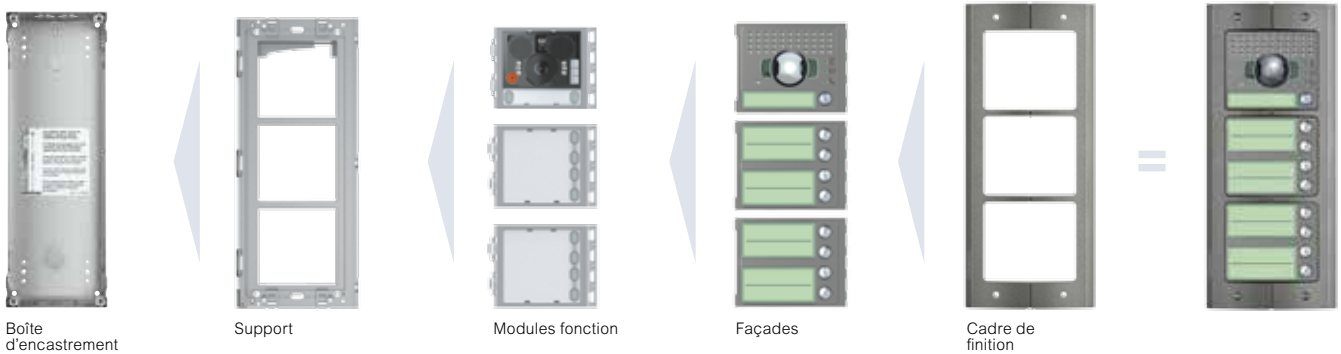


**Note: compatible avec  
 boîte d'encastrement  
 SFERA CLASSIC**

SFERA<sup>NEW</sup> - INSTALLATION MURALE

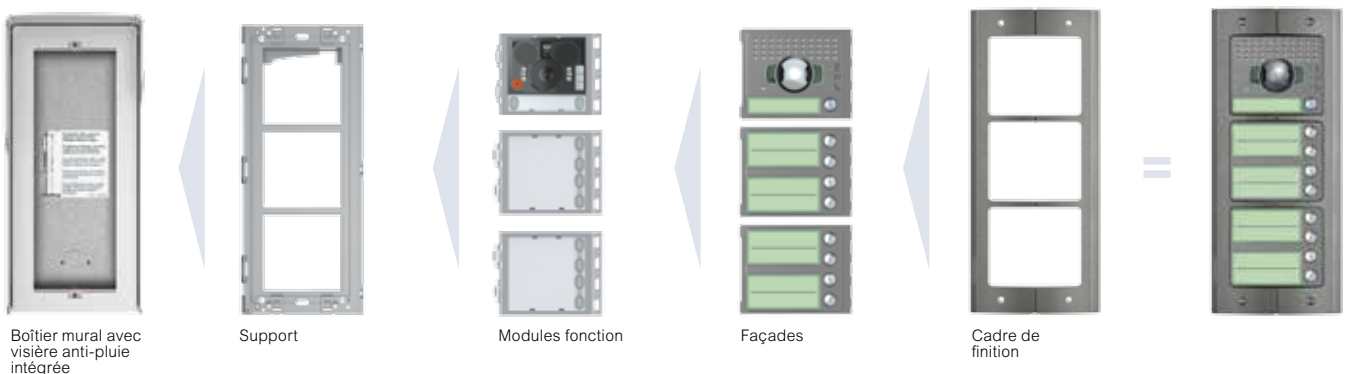


SFERA<sup>ROBUR</sup> - INSTALLATION ENCASTRÉE



**Note: compatible avec  
 boîte d'encastrement  
 SFERA CLASSIC**

SFERA<sup>ROBUR</sup> - INSTALLATION MURALE



**BOÎTES D'ENCASTREMENT**



**350010**  
1 module



**350020**  
2 modules



**350030**  
3 modules

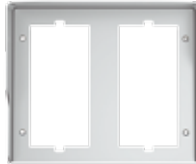
**VISIÈRES ANTI-PLUIE (OPTIONNELLES)**



**35051...**  
1 module



**35052...**  
2 modules



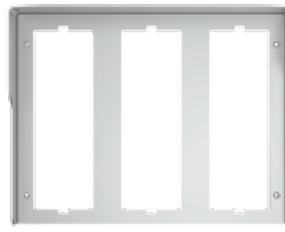
**35054...**  
4 modules



**35053...**  
3 modules



**35056...**  
6 modules



**35059...**  
9 modules

**CADRES + SUPPORTS**



**35021...**  
1 module



**35022...**  
2 modules



**35023...**  
3 modules

**BOÎTES EN SAILLIE**



**35061...**  
1 module



**35062...**  
2 modules



**35064...**  
4 modules



**35063...**  
3 modules



**35066...**  
6 modules



**35069...**  
9 modules

**CADRES + SUPPORTS**




**35021...**  
1 module



















**35022...**  
2 modules











**35023...**  
3 modules

...  
= 1 Allmetal   
= 2 Allwhite   
= 3 Allstreet 


**MODULES AUDIO-VIDÉO**

	+		OU		OU		OU		OU	
<b>351100</b> Audio		<b>35110...</b> sans bouton		<b>35111...</b> avec 1 bouton		<b>35112...</b> avec 2 boutons en vertical		<b>35114...</b> avec 2 boutons en horizontal		<b>35118...</b> avec 4 boutons
	+		OU		OU					
<b>351200</b> A/V		<b>35120...</b> sans bouton		<b>35121...</b> avec 1 bouton		<b>35122...</b> avec 2 boutons				
	+		OU		OU					
<b>351300</b> A/V - Grand angle		<b>35130...</b> sans bouton		<b>35131...</b> avec 1 bouton		<b>35132...</b> avec 2 boutons				
	+									
<b>352400</b> Vidéo - Grand angle - Jour/nuit		<b>35240...</b> sans bouton								






**MODULES BOUTONS-POUSSOIRS ET APPEL NUMÉRIQUE**




	+		OU	
<b>352000</b> 4 boutons		<b>35203...</b> avec 3 boutons		<b>35204...</b> avec 4 boutons
	+		OU	
<b>352100</b> 8 boutons		<b>35216...</b> avec 6 boutons		<b>35218...</b> avec 8 boutons
	+			
<b>352500</b> Display d'appel numérique		<b>35250...</b> frontale		

**MODULES CONTRÔLE D'ACCÈS**

	+	
<b>353200</b> Lecteur de badge		<b>35320...</b>
	+	
<b>353000</b> Clavier codé		<b>35300...</b>
	+	
<b>BTE101310</b> Lecteur d'empreinte		<b>BTE5230...</b>
	+	
<b>353400</b> T25 VIGIK		<b>35340...</b> T25 VIGIK

**AUTRES MODULES**

	+	
<b>352700</b> Teleloop		<b>35270...</b>
	+	
<b>352200</b> Module d'info		<b>35220...</b>
	+	
		<b>35230...</b> Obturateur

...  
 = 1 Allmetal   
 = 2 Allwhite   
 = 3 Allstreet 



**BOÎTES D'ENCASTREMENT**



**350110**  
1 module



**350120**  
2 modules



**350130**  
3 modules

**BOÎTES EN SAILLIE**



**35061...**  
1 module



**35062...**  
2 modules



**35064...**  
4 modules



**35063...**  
3 modules



**35066...**  
6 modules



**35069...**  
9 modules



**SUPPORTS**



**350315**  
1 module



**350325**  
2 modules



**350335**  
3 modules

**SUPPORTS**



**350315**  
1 module



**350325**  
2 modules



**350335**  
3 modules

**CADRES**



**350415**  
1 module



**350425**  
2 modules



**350435**  
3 modules

**CADRES**



**350415**  
1 module



**350425**  
2 modules



**350435**  
3 modules



**MODULES AUDIO-VIDÉO**

**351100**  
Audio

+


**351105**  
sans bouton

OU


**351115**  
avec 1 bouton

OU


**351125**  
avec 2 boutons  
en vertical

OU


**351145**  
avec 2 boutons  
en horizontal

OU


**351185**  
avec 4 double  
boutons

**351200**  
A/V

+


**351205**  
sans bouton

OU


**351215**  
avec 1 bouton

OU


**351225**  
avec 2 boutons

**351300**  
A/V - Grand angle

+


**351305**  
sans bouton

OU


**351315**  
avec 1 bouton

OU


**351325**  
avec 2 boutons

**352400**  
Vidéo - Grand angle  
Jour/nuit

+


**352405**  
sans bouton

**MODULES BOUTONS-POUSOIRS ET APPEL NUMÉRIQUE**

**352000**  
4 boutons

+


**352035**  
avec 3 boutons

OU


**352045**  
avec 4 boutons

**352100**  
8 boutons

+


**352165**  
avec 6 boutons

OU


**352185**  
avec 8 boutons

**352500**  
Display d'appel numérique

+


**352505**  
frontale

**MODULES CONTRÔLE D'ACCÈS**

**353200**  
Lecteur de badge

+


**353205**

**353000**  
Clavier codé

+


**353005**

**BTE101310**  
Lecteur d'empreinte

+


**BTE52305**

+


**353405**  
T25 VIGIK

**AUTRES MODULES**

**352700**  
Teleloop

+


**352705**

**352200**  
Module d'info

+


**352205**

+


**352305**  
Obtuteur




351100



351300



352000



352100



352400

Réf.	Modules de fonction
351100	Module phonique pour la réalisation d'installations audio/vidéo à 2 fils. Doté de réglages volume haut-parleur et micro. Assure la gestion d'un maximum de 100 appels à boutons, en utilisant des modules boutons supplémentaires à double rangée. Permet l'ouverture d'une serrure électrique reliée directement aux bornes S+ et S- (18 V 4 A à impulsions - 250 mA maintien sur 30 Ohm max) et le branchement d'un bouton d'ouverture porte local sur les bornes PL et S+. Prévu pour alimentation supplémentaire. Doté de LEDs frontales pour signaler l'état de fonctionnement : ouverture porte, communication active, appel transmis et système occupé. Capteur optique intégré pour l'allumage du rétro-éclairage nocturne. À compléter avec façade de finition. Le dispositif peut être configuré physiquement ou bien à l'aide d'un PC et du logiciel TiSferaDesign.
351200	Module audio/vidéo pour la réalisation d'installations vidéo couleur à 2 fils. Doté de caméra couleur avec capteur de 1/3" et LEDs blanches d'éclairage du champ de la caméra. Résistance de préchauffage antibuée. Réglages volume haut-parleur et micro. Assure la gestion d'un maximum de 98 appels à boutons, en utilisant des modules boutons supplémentaires sur double rangée. Réglage caméra sur l'axe horizontal et l'axe vertical de +/- 10°. Permet l'ouverture d'une serrure électrique reliée directement aux bornes S+ et S- (18 V 4 A à impulsions - 250 mA maintien sur 30 Ohm max) et le branchement d'un bouton d'ouverture porte local sur les bornes PL et S+. Prévu pour alimentation supplémentaire. Doté de LEDs frontales pour signaler l'état de fonctionnement : ouverture porte, communication active, appel transmis et système occupé. Capteur optique intégré pour l'allumage du rétro-éclairage nocturne. À compléter avec façade de finition. Le dispositif doit être configuré physiquement ou bien à l'aide d'un PC et du logiciel TiSferaDesign.
351300	Module audio/vidéo grand angle pour la réalisation d'installations vidéo couleur à 2 fils. Doté de caméra couleur avec capteur de 1/3" et LEDs blanches d'éclairage du champ de la caméra. Résistance de préchauffage antibuée. Réglages volume haut-parleur et micro. Assure la gestion d'un maximum de 98 appels à boutons, en utilisant des modules boutons supplémentaires sur double rangée. Permet l'ouverture d'une serrure électrique reliée directement aux bornes S+ et S- (18 V 4 A à impulsions - 250 mA maintien sur 30 Ohm max) et le branchement d'un bouton d'ouverture porte local sur les bornes PL et S+. Prévu pour alimentation supplémentaire. Doté de LEDs frontales pour signaler l'état de fonctionnement : ouverture porte, communication active, appel transmis et système occupé. Capteur optique intégré pour l'allumage du rétro-éclairage nocturne. À compléter avec façade de finition. Le dispositif doit être configuré physiquement ou bien à l'aide d'un PC et du logiciel TiSferaDesign.

Réf.	Modules de fonction (suite)
352000	Module 4 boutons supplémentaires disposés sur une colonne unique. À utiliser avec le module phonique 351100 et avec les modules audio/vidéo 351200 - 351300. Branchement avec multicâble fourni. Rétro-éclairage étiquettes porte-nom commandé par le module phonique ou par le module audio/vidéo associé. À compléter avec façade de finition.
352100	Module 8 boutons supplémentaires disposés sur double colonne. À utiliser avec le module phonique 351100 et avec les modules audio/vidéo 351200 - 351300. Branchement avec multicâble fourni. Rétro-éclairage étiquettes porte-nom commandé par le module phonique ou par le module audio/vidéo associé. À compléter avec façade de finition.
352200	Module plaque utilisable généralement pour la mise en place du numéro de rue ou autres indications (ex. légende pour appels avec claviers numériques, horaires ouverture et/ou fermeture, etc.). Branchement avec multicâble fourni. Rétro-éclairage nocturne commandé par le module phonique ou par le module audio/vidéo associé. À compléter avec façade de finition.
352400	Module caméra Night & Day et grand angle pour la réalisation d'installations vidéo couleur. Doté de capteur de 1/3" avec fonction N&D à élimination automatique du filtre IR. LED IR d'éclairage du champ de la caméra. Résistance de préchauffage antibuée. Réglage automatique de la luminosité. Branchement au module phonique (351100) avec multicâble fourni. À compléter avec façade de finition.



352500



353200



353000



348402



348204

Réf.	Modules de fonction (suite)
352500	Module avec écran graphique à associer au module phonique 351100 ou aux modules audio/vidéo 351200 – 351300 (branchement avec multicâble fourni). Peut fonctionner sous deux modalités: appel depuis répertoire ou appel digital. L'appel depuis répertoire permet l'envoi de l'appel en faisant défiler sur l'écran les noms associés aux résidents. Il est possible de mémoriser 4000 noms de résidents. Avec le module clavier 353000, il est également possible d'utiliser l'appel de l'appartement, en composant simplement le numéro du résident. L'appel digital est toujours effectué avec le module clavier 353000 en composant le code numérique. Il est recommandé d'associer un ou plusieurs modules 352200 pour visualiser la correspondance entre les codes numériques et les noms d'utilisateurs. Il est possible de programmer les noms dans le répertoire en utilisant deux modalités différentes : saisie manuelle à l'aide des boutons du module écran ou saisie par l'intermédiaire d'un PC et du logiciel TiSferaDesign en effectuant le téléchargement du fichier sur le module écran (conseillé). Une coupure d'alimentation de l'installation n'entraîne pas la perte des données mémorisées. À compléter avec façade de finition
352700	Module teleloop et synthèse vocale des commandes à associer au module phonique 351100 ou aux modules audio/vidéo 351200 - 351300. Permet l'utilisation par les porteurs de prothèses acoustiques (dotées de sélecteur T) ou par les non-voyants grâce à la synthèse de messages vocaux sur l'état de la connexion (appel en cours, fin d'appel, aucune réponse, occupé, porte ouverte). Branchement au module phonique avec multicâble fourni. À compléter avec façade de finition. Le dispositif peut être configuré physiquement ou bien à l'aide d'un PC et du logiciel TiSferaDesign
353000	Module clavier pour ouverture de serrure ou pour appel numérique de l'appartement (associé à module écran). Doté de relai avec contacts (F - NO - NF) et de bornes (CP - P1 - P2) pour le branchement d'un bouton d'ouverture de porte local. Le code numérique pour l'ouverture de la serrure est programmable depuis le clavier ou à l'aide d'un PC en effectuant le téléchargement du fichier de programmation sur le module. Il dispose d'un bouton de réinitialisation de la programmation et de LEDs pour l'indication visuelle de l'état d'accès. Rétro-éclairage nocturne à LEDs. À compléter avec façade de finition. Branchement aux autres modules avec multi- câble fourni. Le dispositif peut également être utilisé en configuration stand-alone avec alimentation et fonctionnement autonomes pour ouverture serrure. Configuration avec configurateurs physiques ou avec un PC et le logiciel TiSferaDesign

Réf.	Modules de fonction (suite)
353200	Module lecteur de badge RFID pour ouverture de serrure par approche d'une clé électronique. Peut gérer un maximum de 20000 clés électroniques. Doté de relai avec contacts (F - NO - NF) et de bornes (CP - P1 - P2) pour le branchement d'un bouton d'ouverture de porte local. La clé électronique d'ouverture de la serrure est programmable à l'aide du module ou à l'aide d'un PC en effectuant le téléchargement du fichier de programmation sur le module. Il dispose d'un bouton de réinitialisation de la programmation et de LEDs pour l'indication visuelle de l'état d'accès. Rétro-éclairage nocturne à LEDs. À compléter avec façade de finition. Branchement aux autres modules avec multicâble fourni. Le dispositif peut également être utilisé en configuration stand-alone avec alimentation et fonctionnement autonomes. Configuration avec configurateurs physiques ou avec un PC et le logiciel TiSferaDesign
BTE101310	Lecteur d'empreinte digitale à encastrer dans les plaques Sfera Ekey. Hauteur de montage recommandée : 155 cm. Maximum 99 utilisateurs les données restent en mémoire en cas de coupure de courant. Se connecte sur un contrôleur Ekey
BTE101162	Unité de contrôle HOME SE REG 1. 1 contact inverseur libre de potentiel (max. 42 V ac/dc, 2A), 1 entrée pour un lecteur d'empreinte digitale. Alimentation : 8-24 Vac ou 8-30 Vdc ou terminaux 1 et 2 de l'alimentation 346000/346020. Fonctions principales : créer et supprimer un utilisateur; réglages de la temporisation du relais (0-99 s); reset; changement du code de programmation. 4 modules DIN
BTE101163	Unité de contrôle MULTI REG 4. 4 contacts inverseur libre de potentiel (max. 42 V ac/dc, 2A), 4 entrées pour des lecteurs d'empreinte digitale. Alimentation : 8-24 Vac ou 8-30 Vdc ou terminaux 1 et 2 de l'alimentation 346000/346020. Fonctions principales : créer et supprimer un utilisateur; réglages de la temporisation des relais (0-99 s); reset; changement du code de programmation. 4 modules DIN
	<b>Accessoires</b>
354000	Câble de connexion entre les modules de fonction Longueur 620 mm
	<b>Programmeur et clés transpondeur</b>
348402	Clé transpondeur programmeur
348200	Clé transpondeur noir
348201	Clé transpondeur rouge
348202	Clé transpondeur vert
348203	Clé transpondeur bleu
348204	Clé transpondeur orange
348205	Clé transpondeur gris
348206	Clé transpondeur jaune



Legrand Group Belgium  
Kouterveldstraat, 9  
1831 Diegem  
T: +32 (0)2 719 17 11  
F: +32 (0)2 719 17 00  
E-mail: info.be@legrandgroup.be

Concept Store  
Quai à la houille, 10  
1000 Bruxelles  
T: +32 (0)2 719 54 81  
F: +32 (0)2 719 54 80

Ouvert du lundi au samedi

[www.bticino.be](http://www.bticino.be) • [www.conceptstore.be](http://www.conceptstore.be)

PBT1605FERFR